

	1) →		2)						
	1,000 km (600 miles)	6,000 km (3,600 miles)	12,000 km (7,200 miles)	18,000 km (11,000 miles)	24,000 km (14,900 miles)	30,000 km (18,800 miles)	R	R	R
3)	*	R	R	R	R	R	R	R	R
4)	*	R	R	R	R	R	R	R	R
5)	29)	C	C	C	C	C	C	C	C
* 6)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
7)	I	R	I	I	I	I	I	I	I
* 8)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* 9)	A	A	A	A	A	A	A	A	A
*10)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
*11)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
*12)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
*13)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
*14)							A		
15)	30)	I	I	I	I	I	I	I	I
16)	**	I	I	I	I	I	I	I	I
17)	***	I	I	I	I	I	I	I	I
*18)	**	I	I	I	I	I	I	I	I
19)		I	I	I	I	I	R	I	I
20)		I	I	I	I	I	I	I	I
*21)		I	I	I	I	I	I	I	I
*22)		I	I	I	I	I	I	I	I
23)		I	I	I	I	I	I	I	I
*25)		I	I	I	I	I	I	I	I
*26)		I	I	I	I	I	I	I	I
*27)		I	I	I	I	I	I	I	I
*28)		I	I	I	I	I	I	I	I

MAINTENANCE SCHEDULE

Perform Pre-Ride Inspection (Page 36) at
WHICHEVER COMES FIRST
ODOMETER READING
For higher odometer readings, repeat at
the frequency interval established here.

- 3) ENGINE OIL
- 4) OIL FILTER ELEMENT
- 5) FUEL LINES
- 6) FUEL LINES
- 7) SPARK PLUGS
- 8) VALVE CLEARANCE
- 9) CAM CHAIN TENSION
- 10) THROTTLE OPERATION
- 11) CARBURETORS IDLE SPEED
- 12) CARBURETORS CHOKE/PASTIDLE
- 13) BALANCE CHAIN TENSION
- 14) DRIVE CHAIN
- 15) DRIVE ELECTROLYTE
- 16) BRAKE FLUID LEVEL
- 17) BRAKE FLUID
- 18) BRAKE SHOES/PADS
- 19) BRAKE FREIGHT
- 20) HEADLIGHT AIM
- 21) HEADLIGHT SWITCH
- 22) CLUTCH FREE PLAY
- 23) SIDE STAND
- 24) SUSPENSION
- 25) ALL NUTS, BOLTS, FASTENERS
- 26) WHEELS
- 27) TIRE WEAR
- 28) HEAD BEARING
- 29) Spark plug frequently if operated in
dusty areas.

30) Initial service period: 300 km (200 miles)
31) Replace every 3,000 km (1,800 miles)
32) Inspect every 1,000 km (600 miles)

** IN THE INTEREST OF SAFETY, WE
RECOMMEND THESE ITEMS BE
SERVICED ONLY BY AN AUTHOR-
IZED HONDA DEALER

* SHOULD BE REALIZED BY AN
UNLESS THE OWNER HAS PROPER
TOOLS AND IS MECHANICALLY
QUALIFIED

* Every year
** Every month
*** Every 3 years
† - Inspect, clean, adjust or replace if
necessary
R - Replace
C - Clean
A - Adjust

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Efectúe la inspección previa de la puesta en
marcha (Página 36) a cada intervalo de
mantenimiento
CUALQUIERA QUE VENGA PRIMERO
LECTURA DEL ODOMETRO
Para la lectura, más grande del odómetro,
efecte trabajos de mantenimiento con
frecuencia establecida en este programa.

- 3) NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR
- 4) FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR
- 5) FILTRO DE AIRE
- 6) LINEAS DE COMBUSTIBLE
- 7) BUJIA
- 8) VALVE DE VALVULAS
- 9) TENSION DE LA CADENA DE LEVAS
- 10) TENSION DE LA CADENA DEL ACELERADOR
- 11) VELOCIDAD DE MARCHA EN VACIO
- 12) DE LOS CARBURADORES
- 13) ESTRANGULADOR/MARCHA EN
VACIO ACERADA DE LOS
CARBURADORES
- 14) SINCROZONIZACION
- 15) TENSION DE LA CADENA DE EQUI-
- 16) CADENA DE TRANSMISION
- 17) NIVEL DEL FLUIDO DE FRENO
- 18) FLUIDO DE FRENO
- 19) ZAPATA DE FRENO/DESGASTE DEL
COJIN
- 20) NIVEL DEL FLUIDO DEL FRENO
- 21) TIRE WEAR
- 22) REGULADOR DE LA LUZ DE
FRENTE
- 23) CONMUTADOR DEL FARO
- 24) SOPORTE LATERAL
- 25) SUSPENSION
- 26) BUELOS
- 27) BUELOS
- 28) COJINETE DE CABEZA DE DIRECCION
- 29) El mantenimiento más frecuente será nece-
sario si su moto funciona en regiones
pobrosas.

30) Período inicial del servicio: 300 km
31) Reemplazar cada 3,000 km
32) Inspeccionar cada 1,000 km

** PARA LA MAYOR SEGURIDAD DE
NUESTROS RECOMENDAMOS
QUE LOS ÍTEMES QUE LEVIAN
DOS ASTRISCOS SEAN CON-
FIADOS AL SERVICIO DE UN CON-
CESIONARIO HONDA AUTORI-
ZADO SOLOAMENTE.

* ESTOS ÍTEMES DEBERÁN REPA-
RARSE POR UN TÉCNICO EN
HONDA AUTORIZADO MENOS
QUE EL PROPIETARIO TENGA
HERRAMIENTAS ADECUADAS Y
QUE SEA MECANICAMENTE COM-
PETENTE

* Cada año
** Cada mes
*** Cada 3 años
† - Inspeccionar, limpiar, ajustar o reem-
plazar según sea necesario.
R - Reemplazar
C - Limpiar
A - Ajustar

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Efectuez l'inspection avant le conduite
(Page 37) à chaque intervalle de
entretien
C'EST CELUI QUI VIENNE PREMIER
LECTURE DU TOTALISATEUR KILO-
METRIQUE
Pour la lecture plus grande du totalisateur
kilométrique, effectuez les travaux d'en-
retien à la fréquence établie ci-dessus.

- 3) NIVEAU DE LA FREQUANCE D'ENTRETIEN
- 4) FILTRE A L'AIR
- 5) FILTRE A L'AIR
- 6) CONDUITS D'ESSENCE
- 7) BOUGIES
- 8) JEU DE SOUPAPES
- 9) TENSION DE LA CHAIN A CAMES
- 10) FONCTIONNEMENT DU PAPILLON
- 11) VELOCITE DE MARCHES A VIDE DES
CARBURATEURS
- 12) STARTER/ACCELERATION A VIDE
DES CARBURATEURS
- 13) CARBURATEURS, SYNCHRONISATION
- 14) TENSION DE LA CHAINE D'ECUI-
- 15) CHAINE DE TRANSMISSION
- 16) LIQUIDE DE LA BATTERIE
- 17) NIVEAU DU FLUIDE DE FREIN
- 18) FLUIDE DE FREIN
- 19) PLAQUETTE DE FREIN/USURE
- 20) JEU LIBRE DU FREIN
- 21) NIVEAU DU FEU STOP
- 22) REGULAGE DE LA LUZ AVANT
- 23) JEU LIBRE DE L'EMBRAYAGE
- 24) BEQUILLE LATERALE
- 25) SUSPENSION
- 26) EPOUS, BOULONS, FIXATION
- 27) ROULES
- 28) COJINETE TETE DE FOURCHE
- 29) Le plus fréquente entretien sera néces-
saire dans des régions poluées.
- 30) Période initiale d'entretien: 300 km
- 31) Remplacer tous les 3,000 km
- 32) Inspecter tous les 1,000 km

** POUR OBTENIR UNE SECURITE
DE CONDUITE PLUS GRANDE,
NOUS RECOMMANDONS QUE CES
ELEMENTS SOIENT CONFIES AUX
SOINS D'UN CONCESSIONNAIRE
HONDA AUTORIZÉ. SEULEMENT
CES ELEMENTS PEUVENT ETRE
CONFIES AUX SOINS D'UN CON-
CESIONNAIRE HONDA AUTO-
RISE LORSQUE LE PROPRIETAIRE
NE POSSEDE PAS LES OUTILS
APPROPRIÉS ET N'EST PAS
MECANICAMENTE COMPETENT.

* Tous les mois
** Tous les 2 ans
*** Tous les 3 ans
† - Vérifier, nettoyer, régler ou remplacer.
R - Remplacer
C - Nettoyer
A - Régler

WARTUNGSTABELLE

Die Übertragung vor dem Fahren (Seite 37) bei jeder
Wartung
WELCHES AUCH IMMER ZUERST ENTRIFFT
KILOMETERZÄHLERANZEIGE
Bei größeren Kilometerstand in dem hier angegebenen
Abstand warteplan.

- 3) OILFILTEREINSATZ
- 4) ÖLWECHSEL
- 5) LUFTFILTER
- 6) BENZINLEITUNGEN
- 7) ZÜNDKERZEN
- 8) VENTILSTELLENEINSTELLUNG
- 9) Nockenwellenketten
- 10) Funktion des Gaszugs
- 11) Vergaser-Leerlaufdrehzahl
- 12) Vergaser-Luftklappe/Schnellerlauf
- 13) Ventiltriebseinstimmung
- 14) Ausschaltstellung
- 15) Ventildrehmoment
- 16) Batterieelektrolyt
- 17) Bremsflüssigkeitstand
- 18) Bremsflüssigkeit
- 19) Bremsbeläge/Bremsrücken
- 20) Bremsspiel
- 21) Freibrakeinstellung
- 22) Scheinwerferneinstellung
- 23) Kupplung
- 24) Seitenständer
- 25) Aufhängung
- 26) Samtliche Muttern, Schrauben,
Befestigungsteile
- 27) Rollen
- 28) Lenker-Lagerung
- 29) Falls die Maschine in starkem Gelände gefahren wird, so
ist das Wartungsintervall entsprechend zu verkürzen.
- 30) Aufwändliches Warten (unterteilt in): 300 km
- 31) Nach jeweils 3.000 km überprüfen
- 32) Nach jeweils 1.000 km überprüfen

** IM INTERESSE DER SICHERHEIT EMPFEHLEN
WIR, DIESE TEILE NUR VON EINEM BE-
FÄHIGTEN HONDA-FACHHÄNDLER
WARTEN LASSEN.
SOLLTE VON EINEM BEVOLLMÄCHTIGTEN
HONDA-FACHHÄNDLER GEWARTET WERDEN,
AUSSER WENN DER BESITZER ÜBER DIE
GEEIGNETEN WERKZEUGE VERFÜGT UND
MECHANISCH QUALIFIZIERT IST.

* Jeweils Monat
** Jeweils 2 Jahre
*** Jeweils 3 Jahre
† - Überprüfen, einstellen oder austauschen, falls
erforderlich.
R - Auswechseln
C - Reinigen
A - Einstellen